

NJGPA

New Jersey Graduation Proficiency Assessment

2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

NJGPA English Language Arts

The 2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*.

ELA Component of NJGPA PBT 2023

Table of Contents

NJGPA-ELA.....	3—7
----------------	-----

ELA Component of NJGPA

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the English Language Arts (ELA) component of NJGPA. The script must be used with the *Spring 2023 Test Administration Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the ELA component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

ELA Component of NJGPA Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		
Unit 2	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		
Unit 3 (if applicable)	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

ELA Component of NJGPA PBT 2023

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

કહો:	આજે, તમે ગ્રેજ્યુએશન પ્રાવીણ્ય મૂલ્યાંકનનો અંગ્રેજી ભાષા આર્ટ્સ ઘટક લેશો. તમારી પાસે તમારા ડેસ્ક પર કોઈપણ અસ્વીકૃત ઇલેક્ટ્રોનિક ઉપકરણો હોવા જોઈએ નહીં. કોલ કરવા, ટેક્સ્ટ કરવા, ચિત્રો લેવા અને ઇન્ટરનેટ બ્રાઉઝ કરવાની પરવાનગી નથી. જો હાલમાં તમારી પાસે મોબાઇલ ફોન અને બ્લૂટૂથ ઉપકરણો (હેડફોન અથવા માઇક્રોફોન) સહિત કોઈપણ અસ્વીકૃત ઇલેક્ટ્રોનિક ઉપકરણો છે, તો કૃપા કરીને તેને બંધ કરો અને તમારો હાથ ઊંચો કરો. જો ટેસ્ટ દરમિયાન
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

કહો:	જ્યાં સુધી હું ટેસ્ટ સામગ્રી વિતરિત કરું ત્યાં સુધી શાંતિથી બેસો.
-------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

કહો:	જો એકમ 1: તમારી ટેસ્ટ બુકલેટની ટોચ પર તમારું પ્રથમ અને અંતિમ નામ લખો. જો એકમ 2: તમારી ટેસ્ટ પુસ્તિકાની ટોચ પર તમારું પ્રથમ અને છેલ્લું નામ લખેલું છે તેની ખાતરી કરવા માટે તપાસો.
-------------	---

Make sure all students have written their names on the Unit 1 test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit

કહો:	પૃષ્ઠના કિનારે આપેલ લેબલ્સનો ઉપયોગ કરીને, તમારી ટેસ્ટ બુકલેટના એકમ ___ (યોગ્ય એકમ ભરો) નું પ્રથમ પૃષ્ઠ ખોલો અને જ્યારે હું નિર્દેશો વાંચું ત્યારે સાથે અનુસરો. જ્યાં સુધી હું તમને ન કહું ત્યાં સુધી પૃષ્ઠને ફેરવશો નહીં. આજે, તમે ગ્રેજ્યુએશન પ્રાવીણ્ય મૂલ્યાંકનના અંગ્રેજી ભાષા આર્ટ્સ ઘટકનું યુનિટ ___ (યોગ્ય એકમ સાથે ભરો) લેશો. દરેક ફકરો અને પ્રશ્ન વાંચો. પછી, દરેક પ્રશ્નનો જવાબ આપવા માટે નિર્દેશોનું પાલન કરો. તમે તમારી પરીક્ષા પુસ્તિકામાં પસંદ કરેલ જવાબ અથવા જવાબોને વર્તુળ કરો. જો તમને કોઈ જવાબ બદલવાની જરૂર છે, તો તમારા પ્રથમ જવાબને સંપૂર્ણપણે ભૂંસી નાખવાની ખાતરી કરો. પ્રશ્નો પૈકી એક માં તમને પ્રતિભાવ લખવા માટે કહેવામાં આવશે. પરીક્ષા પુસ્તિકામાં પ્રદાન કરેલ જગ્યામાં તમારો પ્રતિભાવ લખો. પ્રદાન કરેલ જગ્યામાં તમારો પ્રતિભાવ આપવાની ખાતરી કરો. માત્ર પ્રદાન કરેલ જગ્યામાં લખવામાં આવેલ પ્રતિભાવ જ માન્ય ગણવામાં આવશે. જો તમને કોઈ પ્રશ્નનો જવાબ ખબર નથી, તો તમે આગામી પ્રશ્નો પર જઈ શકો છો. જો તમે વહેલું સમાપ્ત કરો છો, તો તમે તમારા જવાબો અને કોઈપણ એવા પ્રશ્નોની સમીક્ષા કરી શકો છો જેનો તમે માત્ર આ એકમમાં જવાબ આપ્યો ન હતો. STOP (થોભો) ચિન્હની આગળ ના જાઓ.
-------------	---

ELA Component of NJGPA PBT 2023

કહો:	<p>અહીં તમારી ટેસ્ટ બુકલેટમાં નિર્દેશો સમાપ્ત થાય છે.</p> <p>જ્યારે તમે તમારી ટેસ્ટ બુકલેટમાં “Go On” (આગળ વધો) ચિન્હ જુઓ ત્યારે, તમે આગામી પૃષ્ઠ પર જઈ શકો છો. જ્યારે તમે તમારી ટેસ્ટ બુકલેટમાં “Stop” (થોભો) ચિન્હ પર પહોંચો, ત્યારે જ્યાં સુધી નિર્દેશિત ન કરવામાં આવે ત્યાં સુધી આગળ વધશો નહીં.</p> <p>જો તમે વહેલું સમાપ્ત કરી લો છો અને આ એકમમાં તમારું કાર્ય સંપૂર્ણપણે તપાસી લીધું હોય, તો તમારો હાથ ઊંચો કરો અને હું તમારી ટેસ્ટ સામગ્રી એકત્રિત કરીશ. એકવાર હું તમારી સામગ્રી એકત્રિત કરી લઉં એ પછી તમે તે પાછી ગોળી શકતા નથી.</p>
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

કહો:	<p>વિકલ્પ A હું તમારી સામગ્રી એકત્રિત કરી લઉં એ પછી, એકમ સમાપ્ત ન થાય ત્યાં સુધી શાંતિથી બેસો.</p> <p>વિકલ્પ B હું ટેસ્ટ સામગ્રી એકત્રિત કરી લઉં એ પછી, હું તમને રજા આપીશ.</p> <p>વિકલ્પ C હું તમારી સામગ્રી એકત્રિત કરી લઉં એ પછી, જ્યાં સુધી એકમ સમાપ્ત ન થાય સુધી તમે પુસ્તક અથવા અન્ય સ્વીકાર્ય સામગ્રી વાંચી શકો છો.</p>
-------------	---

કહો:	શું તમારા કોઈ પ્રશ્નો છે?
-------------	---------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

કહો:	<p>આ એકમ પૂર્ણ કરવા માટે તમારી પાસે 90 મિનિટ હશે. જ્યારે ટેસ્ટમાં 10 મિનિટનો સમય બાકી હશે ત્યારે હું તમને જણાવીશ.</p> <p>આગામી પૃષ્ઠ પર જાવ. તમે હવે કાર્ય કરવાનું શરૂ કરી શકો છો.</p>
-------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the students' accommodations.

કહો:	<p>વિકલ્પ A આ એકમ પૂર્ણ કરવા માટે તમારી પાસે ____ કલાક હશે. જ્યારે ટેસ્ટમાં ____ મિનિટનો સમય બાકી હશે ત્યારે હું તમને જણાવીશ. તમે હવે કાર્ય કરવાનું શરૂ કરી શકો છો.</p> <p>વિકલ્પ B શાળાના દિવસના અંત સુધી, આ એકમને પૂર્ણ કરવા માટે તમને જરૂરી હોય તેટલો સમય લઈ શકો છો. જ્યારે ____ મિનિટનો સમય બાકી હશે ત્યારે હું તમને જણાવીશ. તમે હવે કાર્ય કરવાનું શરૂ કરી શકો છો.</p>
-------------	--

ELA Component of NJGPA PBT 2023

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the [Accessibility Features and Accommodations Manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

કહો:	કૃપા કરીને ટેસ્ટ આપવાનું બંધ કરો. તમારું સ્કેચ પેપર તમારી ટેસ્ટ બુકલેટમાં મૂકી અને તમારી ટેસ્ટ બુકલેટ બંધ કરો. આપણે ત્રણ મિનિટનો મૌન સ્ટ્રેચ બ્રેક લઈશું. કોઈ વાતચીત કરવાની પરવાનગી નથી.
------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

કહો:	તમારી ટેસ્ટ બુકલેટ ખોલો અને ટેસ્ટ ચાલુ રાખો.
------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

કહો:	તમારી પાસે 10 મિનિટ બાકી છે.
------	------------------------------

ELA Component of NJGPA PBT 2023

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

કહો:

કાર્ય કરવાનું બંધ કરો. હવે ટેસ્ટનો સમય સમાપ્ત થઈ ગયો છે. તમારી ટેસ્ટ બુકલેટ બંધ કરો.
તમારું નામ તમારી ટેસ્ટ બુકલેટ પર લખેલું છે તે તપાસો. હું તમારી ટેસ્ટ સામગ્રી એકત્રિત કરીશ.

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.